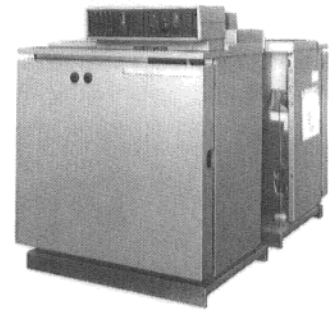


A afficher visiblement dans la chaufferie!

Instructions de service

pour chaudières en fonte Buderus G_ 324 D
avec surveillance thermo-électrique



Contre les odeurs
de gaz:

Prescriptions de sécurité

1. Ne pas laisser le foyer ouvert! Ne pas fumer.
2. Éviter toute formation d'étincelles; n'utiliser aucun interrupteur ou connecteur ni aucun appareil avec circuit électrique (téléphone, sonnette etc. . . .).
3. Fermer le robinet principal d'arrêt du gaz.
4. Ouvrir les portes et fenêtres.
5. Prévenir les occupants de l'habitation, et quitter les locaux.
6. Téléphoner, de l'extérieur, à la Compagnie du Gaz ou à l'installateur.

En cas d'autres dangers, fermer immédiatement l'organe principal d'arrêt de l'arrivée du combustible ainsi que l'interrupteur de secours devant la chaufferie.

Aménagement de la chaufferie

Les ouvertures d'arrivée ou d'évacuation d'air ne doivent pas être réduites ou fermées.

Ne pas stocker ni utiliser des matières ou liquides inflammables à proximité de la chaudière.

Afin d'éviter des détériorations de l'appareil, il faut éliminer toute impureté de l'air comburant occasionnée par des hydrocarbures halogénés en suspension (contenus par ex.: dans les pulvérisateurs, les solvants et produits de nettoyage, les peintures et les mastics), ainsi que par une forte proportion de poussières. Le local d'implantation de la chaudière doit être préservé contre le gel et convenablement aéré.

Travaux liés à l'installation de chauffage

Les travaux de montage, raccordement des conduites de combustible et d'évacuation des fumées, de branchement électrique ainsi que de contrôle et de maintenance ne doivent être confiés qu'à des professionnels en chauffage. Les travaux à effectuer sur les canalisations d'arrivée du gaz doivent être exécutés par une entreprise concessionnaire spécialisée.

Ces travaux de nettoyage et d'entretien doivent être effectués une fois par an. A cette occasion, on vérifiera le bon fonctionnement de tous les composants de l'installation.

Toute défectuosité ou insuffisance constatée devra être éliminée immédiatement.

Nous recommandons à l'utilisateur de conclure un contrat d'entretien avec une entreprise spécialisée.

Initiation au fonctionnement et à la conduite

Il incombe à l'installateur de familiariser l'utilisateur avec le fonctionnement et la conduite de l'installation de chauffage, et de lui remettre la documentation technique correspondante.

Inbedrijfname

De waterstand van de installatie controleren.

- Bij open installaties moet de wijzer van de manometer gelijk staan met de rode streep.
- Bij gesloten installaties mag de wijzer van de manometer binnen het groene vlak afwijken.
- Eventueel water bijvullen en ontluchten.

Bij waterverlies tijdens de stookperiode alleen heel langzaam bijvullen. Bij een aanzienlijk waterverlies de oorzaak hiervan vaststellen en direct laten verhelpen.

Inbedrijfstellen van de gasbrander

Het aansteken van de waakvlam

- Werkschakelaar (1) aan beide regeltoestellen in stand "0" (UIT) zetten.
- Gaskraan openen.
- De vier branders na elkaar in willekeurige volgorde in bedrijf nemen:
Bedieningsknop (4) van het gasblok (5) indrukken en vasthouden. De bedieningsknop van de piëzo-ontsteking (3) meerdere malen indrukken. De hierdoor ontstane vonken ontsteken de waakvlam. De bedieningsknop (4) na ongeveer ½ minuut loslaten en controleren of de waakvlam brandt. Bij het voor de eerste keer inbedrijfstellen de bedieningsknop iets langer ingedrukt houden en eventueel enige malen herhalen. Gaat de waakvlam na het loslaten van de bedieningsknop weer uit, dan moet de startcyclus opnieuw worden uitgevoerd.

Het aansteken van de hoofdvlam

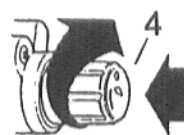
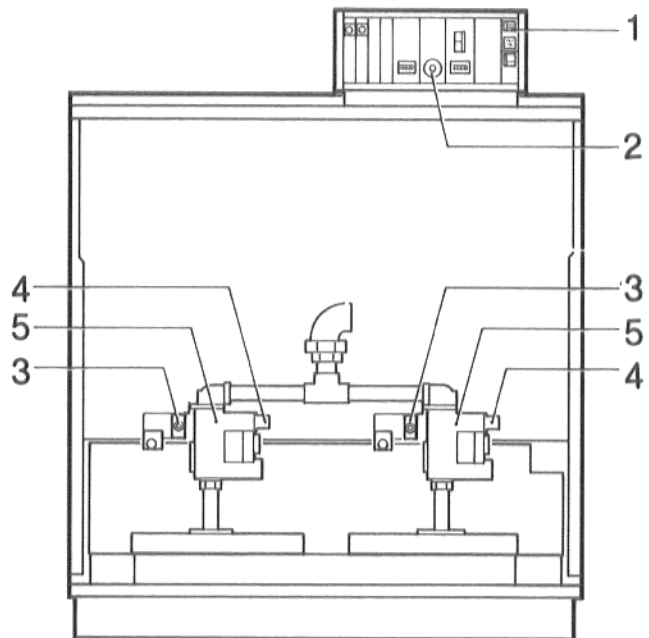
- Werkschakelaar (1) aan beide regeltoestellen in stand "I" (AAN) zetten.
- **GE 324 D Ecomatic:**
Ketelwatertemperatuurregelaar van **ketelblok 2**, te herkennen aan het regeltoestel HS 3207, op de hoogste temperatuur instellen.
Bij **ketelblok 1**, te herkennen aan het regeltoestel HS 3312 is de ketelwater-temperatuurregelaar in de fabriek ingesteld. Bedieningsaanwijzing van de "Ecomatic"-regeling in acht nemen!
- **GK 324 D met externe regeling:**
Aan beide regeltoestellen de ketelwatertemperatuurregelaar op de hoogste temperatuur instellen. Bedieningsaanwijzing van de externe regeling in acht nemen!
- **GK 324 D zonder externe regeling:**
Ketelwatertemperatuurregelaar van één ketelblok op de gewenste temperatuur instellen. Daarmee is ketelblok 1 bepaald. Ketelwatertemperatuurregelaar van het andere ketelblok (ketelblok 2) ongeveer 5 K onder de waarde van ketelblok 1 instellen. Bedieningsaanwijzing van de ketel- en mengkraanregeling in acht nemen!

Buitenbedrijfstellen

- Werkschakelaar (1) aan beide regeltoestellen in stand "0" (UIT) zetten.
Bij zomerbedrijf kan de verwarmingsketel enkel met ketelblok 1 werken: werkschakelaar aan ketelblok 2 in stand "0" (UIT) zetten.
- Bedieningsknop (4) in de richting van de wijzers van de klok tot de aanslag draaien. Na het loslaten van de knop keert deze zelfstandig in de oorspronkelijke stand terug.
- Gaskraan sluiten.

Belangrijk: Na het uitschakelen is de apparatuur vergrendeld. Het opnieuw aansteken is pas weer mogelijk nadat ongeveer ½ minuut is verstreken.

Als de stookinstallatie in de wintermaanden niet in bedrijf wordt genomen, dan moet het water van de installatie afgelaten worden (vorstgevaar).



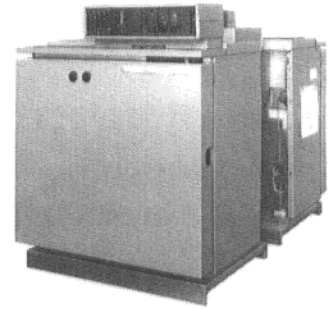
Bedieningsknop:
Inschakelen door op de knop te drukken, uitschakelen door het draaien van de bedieningsknop in de pijlrichting.

- 1 Werkschakelaar "AAN - UIT"
- 2 Ketelregelthermostaat
- 3 Piëzo ontsteking
- 4 Bedieningsknop
- 5 Gasblok

Zichtbaar in de stookruimte aanbrengen!

Bedieningsvoorschrift

voor de gietijzeren Buderus G_ 324 D verwarmingsketel met thermo-electrische beveiliging



Bij gasreuk:

Veiligheids- aanwijzingen

1. Open vuur vermijden! Niet roken!
2. Vonkvorming vermijden! Geen elektrische schakelaars gebruiken, ook geen telefoon, stekkers, bell
3. Gashoofdafsluitkraan sluiten!
4. Vensters en deuren openen!
5. Huisbewoners waarschuwen en gebouw verlaten!
6. Gasmaatschappij of installateur van buiten het gebouw opbellen!

In andere gevarentoestanden onmiddellijk de gashoofd-afsluitkraan sluiten en stroom uitschakelen!

Plaatsing / Stookplaats

De luchttoe- en afvoeropeningen mogen niet verkleind of afgesloten worden.

Ontvlambare materialen of vloeistoffen mogen zich niet in de buurt van de verwarmingsketel bevinden of gebruikt worden.

Om ketelschaden te vermijden is een verontreiniging van de verbrandingslucht door Halogeen-Koolwatersof (bv. in sprays, afval- en reinigingsstoffen, verf, lijm) en door sterke stofophoping uit te sluiten. De stookplaats van de verwarmingsketel moet vorstvrij en goed verlucht zijn.

Werken aan de verwarmingsinstallatie

De montage, de brandstof- en rookgasaansluiting, de eerste inbedrijfstelling, de stroomaansluiting alsook het toezicht en het onderhoud mogen enkel door een erkende installateur uitgevoerd worden. Werken aan gasleidingen dienen eveneens door een erkende installateur uitgevoerd te worden.

De reiniging en het onderhoud moet éénmaal per jaar gebeuren! Daarbij dient men de volledige installatie op een correct functioneren te controleren.

Eventuele gebreken dienen onmiddellijk verholpen te worden.

Het is aan te bevelen om een onderhoudscontract met een installateur af te sluiten.

Aanwijzing in de werking en bediening

De installateur dient de gebruiker met de werking en bediening van de verwarmingsinstallatie vertrouwd te maken en hem de technische documenten te overhandigen.

Mise en service

Vérifier le niveau d'eau de l'installation.

- Dans des installations ouvertes l'aiguille du manomètre doit se trouver sur le marquage en rouge.
- Dans des installations fermées l'aiguille du manomètre doit se trouver dans la zone verte.
- Au besoin, compléter le niveau d'eau et purger.

En cas de pertes d'eau, rétablir le niveau normal par un remplissage très lent. S'il y a souvent des pertes d'eau il faut en rechercher la cause et faire y remédier.

Mise en service du brûleur gaz

Allumage de la veilleuse

- Mettre l'interrupteur service (1) à tous les deux appareils de régulation en position "0" (ARRÊT).
- Ouvrir le robinet de barrage gaz.
- Mettre les quatre brûleurs en service l'un après l'autre (ordre à choisir):
Pousser le bouton (4) du bloc gaz (5) et l'arrêter dans cette position. Pousser simultanément plusieurs fois le bouton de l'allumeur piézo-électrique (3). L'étincelle ainsi produite allume la veilleuse. Après environ 30 secondes relâcher le bouton (4) et vérifier si la veilleuse reste allumée. En cas de mise en service pour la première fois le bouton doit rester poussé un peu plus longtemps, le cas échéant, répéter plusieurs fois. Si la veilleuse s'éteint après que le bouton ait été relâché il faut recommencer le manœuvre.

Allumage de la flamme principale

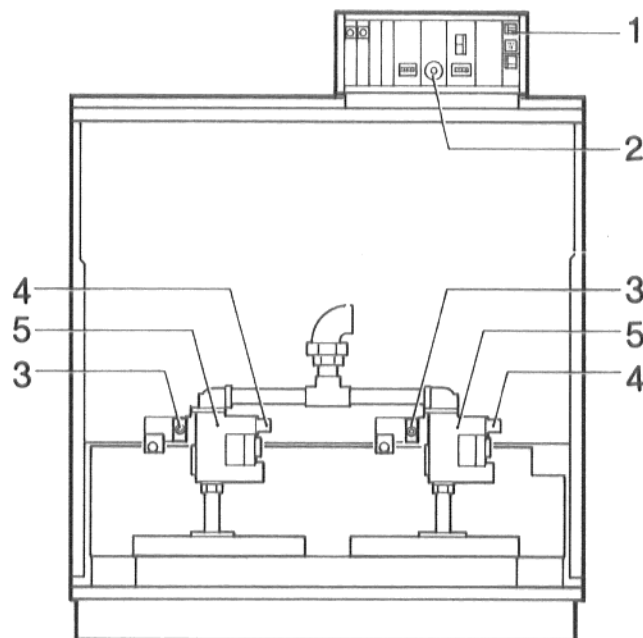
- Mettre l'interrupteur service (1) à tous les deux appareils de régulation en position I (MARCHE).
- **GE 324 D Ecomatic:**
Mettre l'aquastat chaudière **du bloc chaudière 2**, reconnaissable à l'appareil de régulation HS 3207, sur la température maximum.
L'aquastat chaudière **du bloc chaudière 1**, à reconnaître à l'appareil de régulation HS 3312, est réglé d'usine. Observer l'instruction de service de la régulation "Ecomatic".
- **GK 324 D avec régulation externe:**
Mettre l'aquastat chaudière de tous les deux appareils de régulation sur la température maximum.
Observer l'instruction de service de la régulation externe!
- **GK 324 D sans régulation externe:**
Mettre l'aquastat chaudière d'un bloc chaudière sur la température souhaitée. Après avoir déterminé ainsi le bloc chaudière 1, régler l'aquastat chaudière de l'autre bloc chaudière à une température de 5 K env. en dessous de la valeur réglée au bloc chaudière 1. Observer l'instruction de service de la régulation circuit chaudière et circuit chauffage!

Mise hors service

- Mettre l'interrupteur service (1) à tous les deux appareils de régulation en position "0" (ARRÊT).
Lors du service "Eté", la chaudière ne peut être opérée qu'avec le bloc chaudière 1: Mettre l'interrupteur service du bloc chaudière 2 en position "0" (ARRÊT).
- Tourner le bouton (4) en sens horaire jusqu'en butée. Après que le bouton ait été relâché, il se met automatiquement en position initiale.
- Fermer le robinet gaz de barrage.

Important! Après la mise hors service l'appareil reste bloqué pour quelque temps. Un nouvel allumage n'est possible qu'après environ ½ minute.

Si l'installation n'est pas en service pendant les mois d'hiver, la vidanger complètement (risque de gel).



4

Bouton de commande:

Mise en service: pousser, mise hors service: tourner le bouton en sens de la flèche.

- 1 Interrupteur service
MARCHE - ARRÊT
- 2 Aquastat chaudière
- 3 Allumeur piézo-électrique
- 4 Bouton
- 5 Bloc gaz